

23 Nov, TC: nothing of interest

21 Nov: reviewed with Pa Joe

Baji Gbombi's song

Source: Audio file "15 Baji Gbombi –song Konago final"

When you go and don't meet someone, then return ...

Kɔ nago

When you go ...

landa migén yɛ ... maawo, oke

That is the end ... wait (Mende), okay.

yan ya wɔn wɔnta yeni

I am the one singing this song.

yan ya Baji Gbombi

I am Baji Gbombi.

ya cani go Nyandehun yɔn – ya cani

I stay in Nyandehun, I stay. 10.5

yan ya wɔn ... wɔnta yeni

I will sing this song.

(singing starts)

kɔ nago–o–o, kɔ nago, kɔ nago–o, kɔ nago

when you go

ma gbɔm nago Ali o–o–o, ni mun.

and do not meet Alie, (and) you return.19.4

Chorus repeats 27.8

Repeat with Alie.

kɔ nago-o-o, kɔna go ...

ma gbɔm nago ... Atɔ o-o-o ni mun 1:00.3

kɔ nago o-o-o kɔ nago (two times)

ma gbɔm na go Tɔka Tei o-o-o nimun 1:06

kɔ nago o-o-o kɔ nago (two times)

ma gbɔm nagom Hana o-o-o ni mun. 1:21